

|           |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|-----------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Zmluva č. | 1 | 6 | 2 | / | 2 | 0 | 0 | 8 | / | Z |
|-----------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

**Zmluva o dodávaní, odbere a využívaní spravodajského servisu  
Tlačovej agentúry Slovenskej republiky - Slovakia**

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov medzi:

Obchodné meno: **Tlačová agentúra Slovenskej republiky - Slovakia**  
sídlo: Pribinova 25, 811 09 Bratislava  
zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka  
č.37/B  
IČO: 31 320 414  
DIČ: 2020291064  
IČ DPH: SK 2020291064  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: 7000088622/8180  
zastúpená: PhDr. Jaroslavom Rezníkom, generálnym riaditeľom  
(ďalej len „dodávateľ“)

a

Obchodné meno: **Národný bezpečnostný úrad**  
sídlo: Budatínska 30, 850 07 Bratislava 57  
IČO: 36 061 701  
DIČ: 2021594245  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: 7000199517/8180  
zastúpený: Ing. Františkom Blanárikom, riaditeľom  
(ďalej len „odberateľ“)

**Článok 1  
Predmet zmluvy**

- (1) Dodávateľ sa zaväzuje sprístupniť odberateľovi svoj spravodajský servis v rozsahu **domáci servis**.
- (2) Dodávateľ sa zaväzuje sprístupniť odberateľovi databázu **Slovného archívu Tlačovej agentúry Slovenskej republiky**
- (3) Dodávateľ sa zaväzuje uverejňovať v rámci Originálnej textovej služby (ďalej len „OTS“) tlačové správy odberateľa.

- (4) Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za plnenia podľa odsekov 1 až 3 tohto článku zmluvy cenu vo výške a za podmienok uvedených v čl. 3 a 4 tejto zmluvy.

## Článok 2 Spôsob a podmienky plnenia

- (1) Spravodajský servis podľa čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy sprístupní dodávateľ odberateľovi elektronicky, prostredníctvom prístupového mena a hesla do spravodajského servisu umiestneného na internete. Tento servis bude odberateľovi prístupný 24 hodín denne.
- (2) Databázu podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy sprístupní dodávateľ odberateľovi elektronicky, prostredníctvom prístupového mena a hesla do databáz umiestnených na internete. Tieto databázy budú odberateľovi prístupné 24 hodín denne.
- (3) Tlačové správy odberateľa podľa čl. 1 ods. 3 tejto zmluvy bude dodávateľ uverejňovať v rámci OTS na internetovej stránke [www.tasr.sk](http://www.tasr.sk), a to na základe požiadavky odberateľa a v ním určenom termíne. Dodávateľ si vyhradzuje právo odmietnuť zverejnenie tlačovej správy odberateľa, ktorej obsah je v rozpore so všeobecne záväzným právnym predpisom, dobrými mravmi alebo etickými normami. Dodávateľ si ďalej vyhradzuje právo odmietnuť zverejnenie tlačovej správy, ktorá obsahuje vulgarizmy, nedodržiava zásady jazykovej kultúry, zasahuje do práv iných osôb alebo ktorá môže poškodiť dobré meno dodávateľa alebo jeho záujmy. Dodávateľ je povinný túto skutočnosť s odôvodnením oznámiť odberateľovi.
- (4) Dodávateľ si vyhradzuje právo kedykoľvek po predchádzajúcom písomnom upozornení odberateľa zmeniť prístupové meno a heslo poskytnuté podľa odseku 1 a 2 tohto článku zmluvy. Súčasťou písomného upozornenia musí byť aj informácia o novom prístupovom mene a hesle odberateľa.
- (5) Odberateľ je povinný zabezpečiť si na vlastné náklady všetky technické predpoklady pre odber spravodajského servisu a databáz.

## Článok 3 Cena

- (1) Cena za predmet zmluvy uvedený v čl. 1 ods. 1 až 3 tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- (2) Cena za predmet zmluvy podľa čl. 1 ods. 1 až 3 tejto zmluvy je **315,34 eur** (slovom: tristopäťnásť eur tridsaťštyri centov) za kalendárny mesiac. Cena za predmet zmluvy podľa čl. 1 ods. 1 až 3 tejto zmluvy vyjadrená v mene SKK je **9.500,- Sk** (slovom: deväťtisíc päťsto slovenských korún) za kalendárny mesiac.
- (3) Všetky ceny uvedené v tomto článku zmluvy sú uvedené bez DPH. V prípade, že sa dodávateľ stane platcom DPH, bude k cenám určovaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.

## **Článok 4**

### **Platobné podmienky**

- (1) Odberateľ bude uhrádzať cenu podľa čl. 3 ods. 2 tejto zmluvy mesačne na základe faktúry vystavenej dodávateľom a doručenej odberateľovi.
- (2) Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa doručenia faktúry odberateľovi zo strany dodávateľa za predpokladu, že vystavená faktúra bude spĺňať všetky podmienky podľa tejto zmluvy.
- (3) Faktúra musí byť odberateľovi doručená doporučenou zásielkou, v 4 výtlačkoch v slovenskom jazyku na adresu odberateľa uvedenú v tejto zmluve a musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle príslušných právnych predpisov vrátane nasledovných údajov:
  - a) presný názov a adresu sídla dodávateľa a odberateľa,
  - b) identifikačné číslo dodávateľa a odberateľa,
  - c) bankové spojenie a číslo účtu dodávateľa,
  - d) fakturovaná cena,
  - e) označenie plnenia,
  - f) číslo tejto zmluvy,
  - g) číslo faktúry a dátum vyhotovenia faktúry,
  - h) odtlačok pečiatky dodávateľa a podpis oprávneného zástupcu dodávateľa.
- (4) Ak doručená faktúra nebude spĺňať všetky požiadavky podľa odseku 3 tohto článku, odberateľ je oprávnený vrátiť faktúru dodávateľovi, pričom nová lehota splatnosti faktúry (v dĺžke 30 dní) začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry, ktorá bude spĺňať všetky podmienky.
- (5) Cena bude zaplatená odberateľom bezhotovostným prevodom na bankový účet dodávateľa vedený v Štátnej pokladnici, č. ú.: 7000088622/8180. V prípade zmeny účtu je dodávateľ povinný o tejto skutočnosti odberateľa vopred včas písomne informovať. Záväzok odberateľa zaplatiť dodávateľovi cenu sa považuje za splnený pripísaním platby na účet dodávateľa.

## **Článok 5**

### **Trvanie zmluvy**

- (1) Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 01. januára 2009 do 31. decembra 2009.
- (2) Zmluvu pred uplynutím doby trvania podľa odseku 1 tohto článku možno ukončiť:
  - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
  - b) písomnou výpoveďou jednej zo zmluvných strán alebo
  - c) odstúpením od zmluvy.
- (3) Výpovedná lehota je jeden mesiac a začne plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.

- (4) Dodávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak odberateľ poruší svoje zmluvné povinnosti podstatným spôsobom. Za podstatné porušenie zmluvných povinností odberateľa sa považuje najmä porušenie povinností uvedených v čl. 6 ods. 2 až 5 tejto zmluvy.
- (5) Odberateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak dodávateľ poruší svoje zmluvné povinnosti podstatným spôsobom. Za podstatné porušenie zmluvných povinností dodávateľa sa považuje neumožnenie prístupu k spravodajskému servisu podľa čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy a k databáze podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy zavinené dodávateľom po dobu dlhšiu ako 72 hodín. Za podstatné porušenie zmluvných povinností dodávateľa sa však nepovažuje neumožnenie prístupu k spravodajskému servisu podľa čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy a databáze podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy spôsobené okolnosťami mimo kontroly dodávateľa.

## **Článok 6**

### **Osobitné dojednania a licencia k predmetom ochrany podľa autorského zákona**

- (1) Dodávateľ si k dielam a databáze dodaným pri plnení predmetu tejto zmluvy uplatňuje príslušné autorské práva a práva súvisiace s autorským právom v zmysle zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov.
- (2) Odberateľ môže použiť spravodajský servis a databázu dodané na základe tejto zmluvy ako zdroj informácií len pre jeho vlastné potreby. Odmena za súhlas dodávateľa na takéto použitie je zahrnutá v cene podľa čl. 3 tejto zmluvy.
- (3) Odberateľ nie je oprávnený použiť spravodajský servis a databázu na iné účely alebo iným spôsobom ako je uvedené v odseku 2 tohto článku zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu dodávateľa.
- (4) Odberateľ nesmie poskytnúť prístupové meno a heslo poskytnuté dodávateľom podľa čl. 2 ods. 1 až 2 tejto zmluvy ďalším osobám.
- (5) Odberateľ je oprávnený použiť spravodajský servis a databázu dodané podľa tejto zmluvy len počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy

## **Článok 7**

### **Sankcie za porušenie zmluvných povinností**

- (1) Ak odberateľ neuhradí faktúru v stanovenej lehote, je dodávateľ oprávnený požadovať od odberateľa zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,05 % fakturovanej ceny za každý aj začatý deň omeškania s jej uhradením..
- (2) Ak odberateľ neuhradí platbu za dva po sebe nasledujúce kalendárne mesiace, dodávateľ mu môže dňom uplynutia druhej lehoty splatnosti pozastaviť plnenie predmetu zmluvy podľa čl. 1 ods. 1 až 3 tejto zmluvy až do preukázania úhrady omeškaných platieb.

- (3) Za každé porušenie povinnosti uvedenej v čl. 6 ods. 2 až 4 tejto zmluvy je odberateľ oprávnený vyúčtovať dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 165, 97 eur (slovom: jednošesťdesiatpäť eur, deväťdesiatšesť centov). Zmluvná pokuta vyjadrená v mene SKK je 5.000,- Sk (slovom: päťtisíc slovenských korún).
- (4) Za neumožnenie prístupu k spravodajskému servisu podľa čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy a k databáze podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy po dobu dlhšiu ako 72 hodín je odberateľ oprávnený vyúčtovať dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 16,60 eur (slovom: šesťdesiatšesť centov); to sa nevzťahuje na prípady neumožnenia prístupu spôsobené okolnosťami mimo kontroly dodávateľa. Zmluvná pokuta vyjadrená v mene SKK je 500,- Sk (slovom: päťsto slovenských korún).
- (5) Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo požadovať od druhej strany náhradu škody spôsobenú porušením povinnosti, na ktorú sa zmluvná pokuta vzťahuje, a to len v čiastke, ktorá presahuje takúto zmluvnú pokutu.

## **Článok 8**

### **Záverečné ustanovenia**

- (1) Táto zmluva môže byť menená, dopĺňovaná len po vzájomnej dohode zmluvných strán, formou písomných dodatkov podpísaných obidvoma zmluvnými stranami.
- (2) V ostatných vzťahoch výslovne neupravených touto zmluvou sa použijú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka, autorského zákona alebo iného všeobecne záväzného právneho predpisu platného v Slovenskej republike. Rôzne výklady právnych otázok akéhokoľvek druhu sa budú riešiť v prvom rade vzájomnou dohodou oboch zmluvných strán.
- (3) Ak by niektoré ustanovenia zmluvy mali byť neplatnými už v čase jej uzavretia, alebo ak sa stanú neplatnými neskôr po uzavretí zmluvy, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení zmluvy. Namiesto neplatných ustanovení zmluvy sa zmluvné strany v dobrej viere pokúsia nahradiť ich platnými, ktoré budú najpresnejšie vyjadrovať úmysel zmluvných strán pri dojednávaní zmluvy. Ak sa zmluvné strany nedohodnú na nahradení neplatných ustanovení zmluvy platnými, použijú sa ustanovenia platných právnych predpisov Slovenskej republiky, ktoré sú svojím obsahom a účelom najbližšie obsahu a účelu.
- (4) Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží dva výtlačky.
- (5) Zmluvné strany sa navzájom zaväzujú informovať o dôležitých skutočnostiach súvisiacich s touto zmluvou.
- (6) Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu podpísali dobrovoľne a bez nátlaku, že si ju prečítali a jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

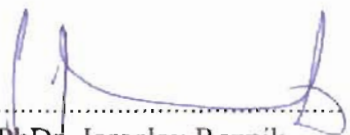
(7) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnených zástupcov zmluvných strán a účinnosť **01. januára 2009**.

V Bratislave 01. decembra 2008

Za dodávateľa:

**• t a s r •**

Tlačová agentúra Slovenskej republiky - Slovakia



PhDr. Jaroslav Reznik  
generálny riaditeľ

**Tlačová agentúra  
Slovenskej republiky – Slovakia**

Za odberateľa:

**Národný bezpečnostný úrad**  
P.O.BOX 16  
820 07 Bratislava 57  
- 28



Ing. František Blanárik  
riaditeľ

**Národný bezpečnostný úrad**